

D'Insekte

Les insectes



d'Rüpp
la chenille



D'Rüpp krottelt uff de Blätter erùm.
Sie frisst viel, fer groß ùn àm And
zuem Fiffholter ze ware.

d'Wässerjüngfer
la libellule



D'Wässerjüngfer het groösi dürichsìchtichi
Flijel. Sie fliejt àri schnall iwwerem
Wässer ùn fängt garn kleineri Insekte.

d'Imm
l'abeille

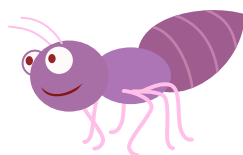


D'Imm sàmmelt
de Bluemestoebe.
Sie màcht Hùnni ùn hìlft de
Pflànze debi, sìch ze vermehre.



de Fiffholter
le papillon

De Fiffholter het groösi fàrwichi Flijel.
Er fliejt vùn Bluem ze Bluem
ùn sügt de Nektàr devùn.



d'Àmeis
la fourmi

D'Àmeis isch e àri schàffiches Insekt.
Sie labt mìt viel àndere zsàmmen ùn
brìngt Asse in ìhrem Àmeisestààt.



's Herrgottskaferle
la coccinelle

'S Herrgottskaferle isch e kleins
rots Insekt mìt schwärze Tüpfe.
'S wùrd gsajt, àss es Glìck brìngt,
wànn's uff ìr ländt.

d'Mùck
la mouche

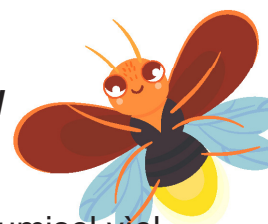


D'Mùck fliejt iwweràl erùm.
Sie het zwei Flijel ùn ländt éfters,
fer sìch üsszeruehje.

d'Schnok
le moustique



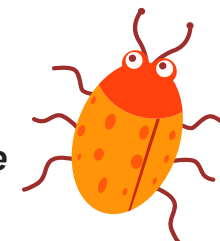
D'Schnok isch e kleins Insekt,
wie fliejt. Sie stopft àls garn
Vieh ùn Mensch.



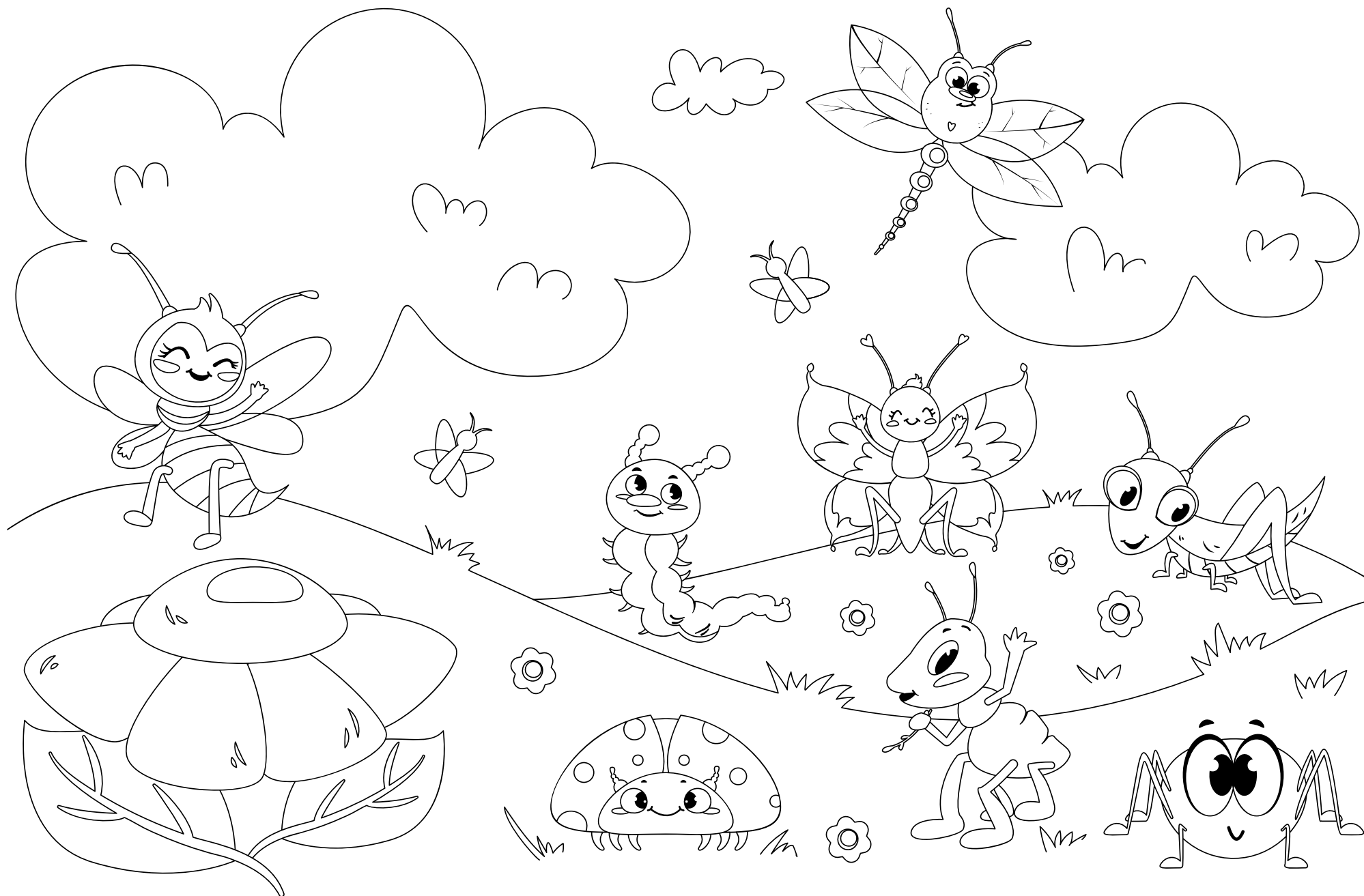
's Häumisel
la cigale

Ìm Sùmmen sìngt 's Häumisel viel.
Sie labt in de Baim ùn frisst ìhrer Sàft.

's Wandele
la punaise



'S Wandele isch e oft fàrwiches
kleins Insekt. 'S labt uff de Pflànze
ùn kànn àu stìnke, wànn mr's
zsàmmequatscht.



D'IMM MAYA



Wàs brücht m'r: _____ ✓

E wisser Taller üss Pàppedeckel _____ ☐

Gali Fàrb _____ ☐

Schwàrzes Pàppedeckelpàpier _____ ☐

Wàckeläuje zuem Babbe _____ ☐

E schwärzer Fìlzstift _____ ☐

Babb _____ ☐

2 schwàrzi Pfiffepützer _____ ☐

Wie wird's gemàcht?

- 1 Mol de Taller gànzt ìn Gal. Lon ne drìckle.
- 2 Schnid 2 odder 3 Streife üssem schwàrze Pàppedeckelpàpier.
- 3 Babb d'Streife wöjrracht üff de Taller, fer d'Striffle vùn de Ìmm ze mäche.
- 4 Babb d'Wàckeläuje üff de Taller owwe.
- 5 Baschel zwei Fiehler mìt de schwàrze Pfiffepützer ùn babb se owwe driwwer.

MINER FÀRWICHE FIFFHOLTER



Wàs brücht m'r: _____ ✓

E wisses A4-Blàtt üss Pàppeldeckelpàpier ☐

Wàsserfàrb (2 verschièdeni Fàrwe) _____ ☐

E Pansel _____ ☐

E schwärzer Filzstift _____ ☐

Glitzer odder Klabtippfle zuem Ziere
(wànn de witt) _____ ☐

Wie wird's gemàcht?

- 1 Mol dr d'gànz flàch Hànd ùn d'Finger àn.
- 2 Lèj d'gemolte Hànd ùff 's wisse Blàtt Pàppeldeckelpàpier ùn màch d'Finger guet üssenànder debi.
- 3 Drick licht d'Hànd drüff ùn màch se denoh wag.
- 4 Màch 's Salwe mìt de àndere Hànd àwwer mìt de zweite Fàrb ùn drick se nawe d'àndere Håndspür ùff's wisse Blàtt. Beidi Spüre màche e Spiegebild ùn d'Düme klawe fàscht ànenànder.
- 5 Ìn de Mitte zwischo beide Hand, mol de Kérwer vòm Fiffholter mìtem schwärze Filzstift.
- 6 Mol noch zwei Strichle fer d'Fiehler.
- 7 Zier d'Flijel mìt Glitzer, Klabtippfle, Tüpfle odder Striffle (wànn de witt).

Wàs brücht m'r:



De Kueche:

- 4 Eier _____ ☐
- 200 g Zùcker _____ ☐
- 200 g weicher Bùtter _____ ☐
- 200 g Mahl _____ ☐
- E hàlbs Packel Hef _____ ☐
- 1 Packel Vanillzùcker _____ ☐

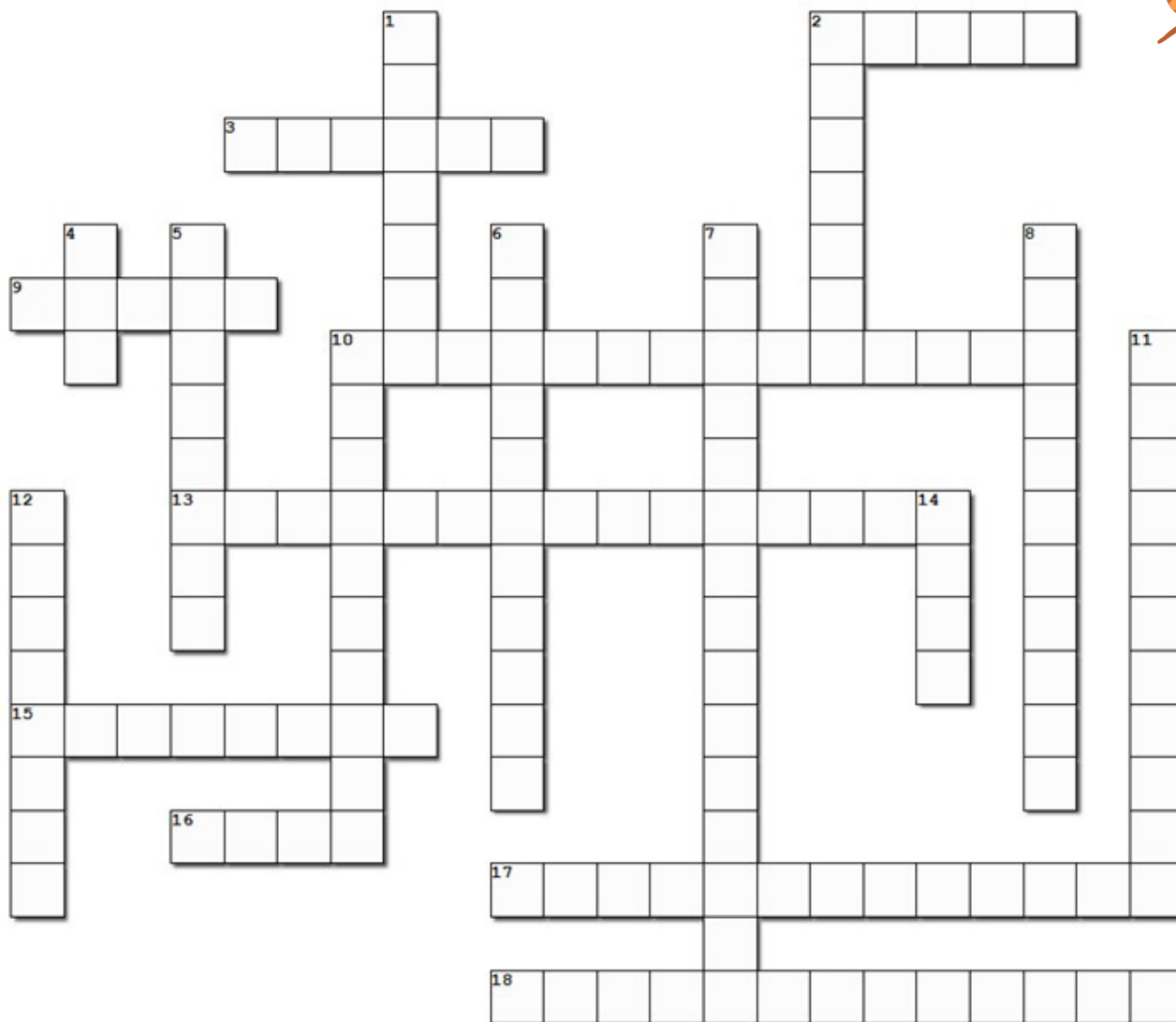
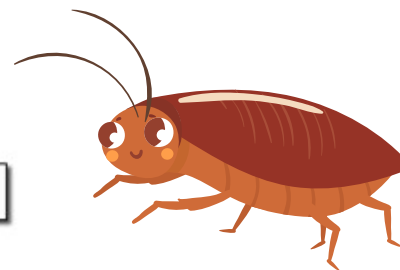
- 2 Süppeléffel Schokolà-Üffstrich _____ ☐
- 500 g wissi Zùckermàss _____ ☐
- Roter Lawesmittelfàrbstoff _____ ☐
- Schwärzer Lawesmittelfàrbstoff _____ ☐

Wie wird's gemacht?

- 1** Ineme Sàlàdier de Zùcker ùn de weiche Bùtter zsàmmèrlehre. Dezu kùmmè d'Eier, 's Mahl, d'Hef ùn de Vanillzùcker.
- 2** De Teig wùrd ineme rùnde Pyrex-Sàlàdier gebàche. Àchtùng: de Sàlàdier muess d'Hitz vertroeje. Er wùrd zeersch mit Bùtter bschmiert ùn mit Mahl bstreit, denoh kùmmt de Teig drin.
- 3** 50 Minùtte ìm vorgewàrmtè Offe (180 Gràd) bàche lon.
- 4** Àbkiehle lon ùn ùss de Schìssel rùssmàche.
- 5** Miteme große Masser 's Owwerteil àbschnide, fer e ewweni Flàche ze hàn.
- 6** De Kueche rùmdrahje, ùff e Plàtt lèje ùn wànn notwandi àbrùnde.
- 7** D'Kuechraschtle verboosle ùn ùnterem Schokolà-Üffstrich mische. E Teigkøjel forme, fer de Kopf vùm Kafer ze màche.
- 8** E Viertel vùn de Zùckermàss ùff d'Sitt màche ùn wiss lon. De Rascht rot farwe.
- 9** Dinn üsswààle.
- 10** D'rot Zùckermàss ùff de Kafer lèje ùn licht àndrücke, fer àss es zsàmmèhebt.
- 11** Wàs ze viel ìsch àbschnide ùn glàtt màche.
- 12** 2 Bolle wissi Zùckermàss bhàlte ùn de Rascht schwàrz farwe. Üsswààle ùn e Hàlbkreis üssschnide, fer de Kopf ze bedecke.
- 13** Schwàrzi Tùpfe üssschnide ùn ùff de rote Bùckel lèje. Drücke, fer àss es zsàmmèhebt ùn e Zùckerstreife in d'Mittle klawe, dis wùrd d'Flìjel màche.
- 14** Zwei Zähnhélzle namme ùn schwàrzi Zùckermàss drùm wickle, fer Fiehler ze màche. Üff de Kopf stache.
- 15** Mit de wisse Zùckerbolle zwei rùndi Äuje màche.
- 16** Wànn mr zeviel Zùckermàss het, kànn mr se benütze, fer de Kueche ze zlere.

'S Hergottskaferle isch ferti! E Gueter!

E gänzer Hüffe Käfer



Wööjracht

2. l'araignée
3. le moustique
9. la fourmi
10. la coccinelle
13. le mille-pattes
15. la guêpe
16. la mouche
17. la libellule

Sankracht

1. la punaise
2. l'escargot
4. l'abeille
5. le papillon
6. le cerf-volant
7. la mante religieuse
8. le pince-oreille
10. la sauterelle
11. le bousier
12. le ver de terre
14. la chenille
18. la limace

Referenz: Les fables de la Fontaine : D'Grill ùn d'Omëis

<https://www.youtube.com/>



Pour en savoir plus :

www.lehre.olcalsace.org



Ce portail est entièrement dédié à la **transmission** et à l'**apprentissage** de l'alsacien. Vous y trouverez des conseils, des ressources, des idées de sorties, que vous soyez parent, grand-parent, professionnel ou bénévole.

Les thématiques phares de ce portail sont les suivantes : transmettre sa langue, carte linguistique interactive, activités pour enfants, apprendre et enseigner, s'amuser en alsacien.